ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

ᓯᕗᓕᖅᑎ ᐹᓪ ᖁᐊᓴ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓐᓂ
Office of Minister Paul Quassa
Havakvingni Ministam Paul Quassa
Bureau du ministre Paul Quassa

ᒪᐃ 9, 2017-ᒥᑦ

ᑖᒻ ᓴᒻᒧᖅᑐᖅ
ᑲᑎᒪᑎᑦᑎᔨ
ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᐃᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᑎᒍᑦ
ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ

ᓴᒻᒧᖅᑐᕐᒧᑦ,

ᐱᔾᔪᑎᐊ: ᕿᒥᕐᕈᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ 37-ᒥᑦ

ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᒥᑦ ᐃᓱᒪᓗᑎᖃᖅᐳᖓ ᑎᑎᕋᓚᐅᖅᑕᖓᓂ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᐃᓐᓇᖅᑐᓂ ᐱᖁᔭᒃᓴᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔭᖓᓂ ᐱᕙᒋᔭᖅᓯᒪᔫᓂ ᖃᐅᔨᓴᔭᔾᔪᓐᓃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ 37-ᒥᑦ ᕿᒥᕐᕈᒋᓚᐅᖏᑎᓪᓗᒋᑦ ᓱᓕ.

ᖃᐅᔨᒪᒐᕕᑦ, ᕿᒥᕐᕈᔭᕆᐊᖃᓪᓚᕆᖕᓂᖓᓄᑦ ᐊᑲᐅᓯᔾᔪᒥᓗᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ ᒐᕙᒪᐅᓂᕆᔭᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ ᓯᕗᓪᓕᐅᕐᑎᐊᕐᓗᓂ ᑕᐃᑲᓂ ᓯᕗᒧᑦ ᐊᔾᔨᖅᑕᒥ, ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕆᓚᐅᖅᑕᖓᓂᓗ 2015-ᒥᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᓄᑦ ᕿᒥᕐᕈᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᓯᕗᓪᓕᕐᒥᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓇᓱᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᑲᐅᓯᔾᔪᒥᖁᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᓪᓗᓂ ᓇᒧᙵᐅᓂᕆᔭᖓᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᖓ ᓴᖏᔫᔪᓐᓇᖁᓗᒍ, ᒪᕐᕉᖕᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓂᕐᒧᑦ. ᐅᓄᖅᑐᑦ ᑐᒃᓯᕋᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᑦ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᒥᑦ ᐊᑲᐅᓯᔾᔪᒥᖁᓗᒋᑦ ᐊᐅᓚᑕᖏᑦ ᐊᓱᕈᕐᓇᖅᑑᖏᓐᓇᖅᑲᑦᑕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔭᖓᓂ ᑕᐃᒪᙵᓂ 2008-ᒥᓂ.

ᑎᑎᕋᖅᐳᖓ ᐊᐱᕆᔪᒪᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᐃᓐᓇᖅᑐᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒃᑲᓐᓂᓗᓂ ᕿᒥᕐᕈᔾᔭᔪᓐᓂᑲᐅᑎᒋᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑲᑎᖃᑎᒋᔪᒪᕙᒋᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᑎᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ 37 ᐱᓪᓗᒍ. ᑖᓐᓇ ᐅᖃᖃᑎᒌᓂᓕᒫᔭᕗᑦ ᐃᓱᒪᒋᔪᓐᓇᖁᓗᒋᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᓕᕈᓐᓇᖁᓗᑕ ᑐᒃᓯᕋᑕᐅᑎᓂ, ᐱᓕᕆᐊᕆᔪᒪᕙᕋᓗ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᕈᑎᐅᓕᕈᓐᓇᖁᓗᒍ.

ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑭᖑᓕᕐᒥᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᓚᐅᖏᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐅᒃᐱᕆᕙᕋ ᐋᔨᖅᑎᒌᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒍ ᓱᓕ.

ᐊᖏᖃᑎᒌᖏᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓗᑕ ᐃᓚᖏᓐᓂᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ 37-ᒥᑦ, ᐃᓚᖏᓐᓂᑦ ᖃᓯᐅᓇᒐᓗᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᑲᐅᓯᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᒍᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᖓᓂ, ᐱᖁᔭᒃᓴᑎᒍᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑎᓗᑕ ᒪᓕᒃᓗᑦ ᓯᕗᒧᑦ ᐊᔾᔨᖅᑕᒥᑦ.

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5023
867-975-5103

ᑲᑐᔾᔨᓇᓱᐊᕐᓂᖓ ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 37.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᕐᑯᔭᖓ ᐃᓚᖓᓂ ᑭᒡᓕᕐᑲᖅᑎᑦᑎᖓᒪᑦ ᐊᑑᑎᕐᑲᕈᓐᓇᕐᓂᖓᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᕐᑲᑦᑕᖅᑕᑎᓐᓂ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓗᐊᕐᒪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕐᑲᑦᑕᖅᑐᓂ.

ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ ᐅᑦᓗᒥᐅᓕᖅᑐᖅ ᒥᓂᔅᑕ ᐱᔪᓐᓇᓂᕐᑲᓗᐊᖏᑦᑐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔭᕆᐊᕐᑲᑦᓚᕆᒃᑐᑦ ᒪᕿᖕᓂᑦ ᐅᕐᑲᐅᓯᓕᕐᒥᑦ, ᓱᕐᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔾᔭᒃᓴᓂ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᑦᓗᒋᑦᓗ ᐅᕐᑲᐅᓯᕐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᕐᑲᓕᕐᖓᒪᑦ, ᐋᔾᔨᒌᖏᒪᓚᖓᒪᑕ ᓇᒥᓕᒫᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ. ᑖᓐᓇ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑎ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᕗᖅ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᓚᐅᑲᒃᑐᓄᑦ ᓯᕗᑦᓕᐅᔾᔭᐅᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᐱᔾᔪᑎᖃᑦᑎᐊᖅᓱᑎᒃ: ᐋᔾᔨᒌᖏᓗᐊᖅᑎᑦᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᖃᑦᑕᕐᒪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖃᑦᑕᖅᑕᑦᑎᓐᓂ ᓴᓇᑎᑦᓗᒋᑦᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒥᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᐅᓂ. ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 37-ᒥᑦ ᑐᕌᒐᒋᕙ ᑖᓐᓇ ᐊᑲᐅᓕᐅᕈᑎ, ᐱᓕᕆᐊᓂ ᐊᑲᐅᓯᑎᑦᑎᔫᒥᔪᓐᓇᕐᒪᑦ.

ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᕆᔭᖓᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 37 ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᑦᑎᐊᕆᕗᕐᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖏᑦᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ (ᑕᐃᔭᐅᕗᖅ "ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ" ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 2008-ᒥᑦ). ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐃᑲᔪᖅᑎᑦᓗᒋᑦ ᑖᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᑦᑎᐊᖅᐳᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ. ᐱᕙᓪᓕᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓᓗ ᑖᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᐊᑑᑎᔪᐊᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑎᒍᑦ, ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᔾᔪᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖏᓐᓂᑦ. ᐅᑦᓗᒥᐅᔪᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᖏᓐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᖏᒻᒪᑦ, ᑖᓐᓇ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᓯᔾᔨᔪᓐᓇᕐᒪᑦ ᐱᐅᔪᓂ ᐊᒃᑐᐃᓐᓂᖃᕐᔪᒥᓕᕈᓐᓇᖅᐳᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓂᑦ ᑐᕌᕈᑎᐅᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᕈᓐᓇᕐᓗᑎᑦ ᓯᕗᑦᓕᐅᔾᔭᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦ, ᐊᖓᔪᖅᑳᖑᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ.

ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 37 ᐃᓕᓴᖅᓯᕗᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ, ᐊᑑᑎᔪᐊᖅᓯᒪᕗᖅ ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖓᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦᓗ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒡᓗ- ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᖏᓐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᒥᖕᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓂᕐᒥᓐᓄᒡᓗ, ᑮᓇᐅᔭᖃᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂ. ᐊᑲᐅᓯᔾᔨᒥᔪ2ᓐᓇᕐᑯᓗᑦᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔨᒋᑦ. ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 37 ᑐᕌᕈᑎᐅᔪ2ᓐᓇᕆᕗᕐᓗ ᓇᓗᓕᕈᑕᐅᖏᓐᓇᐅᔭᖅᑐᓂᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᐅᓕᒫᔪᒥᑦ ᐊᑲᐅᓯᕚᑦᓕᕈᓇᕐᑯᓗᒍ ᐱᕙᒌᔭᕋᓱᒃᑎᑦᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᖏᓐᓂᑦ, ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒃ ᐱᕙᒌᔭᕈᓐᓇᖅᑕᒥᓂ ᑲᑎᒪᖅᑕᖅᑎᑦᓗᒋᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᒥᓂ. ᑖᓐᓇ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᒍᓂ, ᐊᑲᐅᓯᑎᑦᑎᔫᒥᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᖃᓄᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑕᒥᖕᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦᓗ.

ᑖᒃᑯᐊ ᖃᔅᓵᓐᓇᐅᕗᑦ ᐊᑑᑎᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 37-ᒥᑦ ᐅᖃᖃᑎᒋᔪᒪᑖᕆᕙᒋᑦ.

ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᐅᖏᑦᑐᒃᑲᓐᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ

ᑲᑐᔾᔨᓇᓱᐊᕐᓂᖓ ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 37.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᓂᕐᒧᑦ ᐱᕐᑯᔭᖓ ᐃᓚᖓᓂ ᑭᒡᓕᕐᑲᖅᑎᑦᑎᖓᒪᑦ ᐊᑑᑎᕐᑲᕈᓐᓇᕐᓂᖓᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᕐᑲᑦᑕᖅᑕᑎᓐᓂ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓗᐊᕐᒪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕐᑲᑦᑕᖅᑐᓂ.

ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ ᐅᑦᓗᒥᐅᓕᖅᑐᖅ ᒥᓂᔅᑕ ᐱᔪᓐᓇᓂᕐᑲᓗᐊᖏᑦᑐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔭᕆᐊᕐᑲᑦᓚᕆᒃᑐᑦ ᒪᕿᖕᓂᑦ ᐅᕐᑲᐅᓯᓕᕐᒥᑦ, ᓱᕐᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔾᔭᒃᓴᓂ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᑦᓗᒋᑦᓗ ᐅᕐᑲᐅᓯᕐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᕐᑲᓕᕐᖓᒪᑦ, ᐋᔾᔨᒌᖏᒪᓚᖓᒪᑕ ᓇᒥᓕᒫᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ. ᑖᓐᓇ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑎ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᕗᖅ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᓚᐅᑲᒃᑐᓂᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᐅᓕᒫᔪᒥᑦ ᐊᑲᐅᓯᕚᑦᓕᕈᓇᕐᑯᓗᒍ ᐱᕙᒌᔭᕋᓱᒃᑎᑦᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒃ ᐱᕙᒌᔭᕈᓐᓇᖅᑕᒥᓂ ᑲᑎᒪᖅᑕᖅᑎᑦᓗᒋᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᒥᓂ. ᑖᓐᓇ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᒍᓂ, ᐊᑲᐅᓯᑎᑦᑎᔫᒥᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᖃᓄᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑕᒥᖕᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦᓗ.

ᑖᒃᑯᐊ ᖃᔅᓵᓐᓇᐅᕗᑦ ᐊᑑᑎᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᖅ 37-ᒥᑦ ᐅᖃᖃᑎᒋᔪᒪᑖᕆᕙᒋᑦ.

ᐱᕐᑯᔭᒃᓴᐅᖏᑦᑐᒃᑲᓐᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5023
867-975-5103

ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᑦᑕᕗᑦ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

ᓯᕗᓕᖅᑎ ᐹᑦ ᖁᐊᓴ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓐᓂ
Office of Minister Paul Quassa
Havakvingni Ministam Paul Quassa
Bureau du ministre Paul Quassa

ᖃᐅᔨᒪᒐᕕᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᓂᖅ ᐊᑲᐅᓯᑎᑕᐅᔾᔪᑦᒥᐊᓕᒃ ᑕᒪᕐᒥᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᑎᒍᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᐅᖏᒃᑐᑯᑦᓗ. ᑕᐃᒪᐃᒻᒪᑦ, ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᒃᑲᓐᓂᖅᐸᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ 37–ᒥᑦ, ᐅᖃᐅᓯᕆᔪᓐᓇᖅᑕᒃᑲ ᐱᐅᔪᒥᑦ ᐊᑲᐅᓯᔾᔪᒥᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᓂ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᐊᕐᕌᒍᓂ, ᐱᖃᑕᐅᕗᑦ:

- ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᑦ ᐱᕙᓖᔭᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᐅᓚᑕᖓᑦ ᐱᕙᓕᐊᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᐅᖑᔪᑦ ᐃᑲᔪᕋᓱᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖓᓂ ᐅᖃᐅᓯᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᖕᓂᑦ;
- ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖏᓐᓇᖅᐸᒃᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓕᓴᐃᒃᓴᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓐᓂ, ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᐊᖅᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓱᓕᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒡᓗ;
- ᓴᓇᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᒡᓗ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᔾᔪᑎᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᖏᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦ;
- ᓴᖅᑭᑕᓂᕆᔪᓐᓇᖅᑕᖓ ᐅᖃᓕᒫᖅᕆᐅᖅᓴᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᐸᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᔨᒪᕆᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐃᓕᓴᐃᔨᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᖏᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᑦ ᐃᑲᔪᕈᒪᓂᓯᒪᕗᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᖓᓂ;
- ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦᑎᐊᕙᖏᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᖅᑐᕐᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᓕᒫᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᐅᖃᓕᒫᕆᐅᖅᓴᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓂ;
- ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᖓᑦ ᐃᑲᔫᑎ ᐅᖃᓕᒫᕈᑎᓂ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐱᖃᓯᐅᔾᔨᕗᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᒐᔭᕐᓂᖏᑦ ᐅᖓᑖᓂ 300 ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᕐᓂᑦ ᐃᓚᒋᕙ ᐃᑲᔫᑎ ᐅᖃᓕᒫᕆᐅᖅᓴᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓴᐃᔨᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᑕᖏᑦ;
- ᐃᑲᔫᑎᐅᓇᓱᐊᖅᑐᖅ ᐅᖃᓕᒫᕆᐅᖅᓴᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᐸᓗᒋᒐᔭᖅᐹ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᔪᑐᑦ;
- ᐅᑦᓗᒥᐅᒧᖓᓕᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᑲᐅᓯᔾᔪᒥᕐᑯᓗᒍᓗ ᒥᑭᓛᓄᑦ ᖁᑦᑎᖕᓂᓛᑦ 6–ᒧᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᖓᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎ, ᐱᕙᓪᓕᐊᓯᒪᕗᖅ ᐱᒋᐊᖅᑕᐅᓕᒫᓪᓗᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᖕᓂᑦ;
- ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂᑦ ᑕᐃᒍᖅᓯᓕᐅᖅᑏᑦ, ᓇᖏᓂᖅᑲᖅᑎᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᔨᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᐱᓕᕆᔨᒪᓈᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᒃᑲᓐᓂᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᕐᑯᔨᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᑲᔪᖅᑏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ;
- ᐊᑲᐅᓯᑎᑕᐅᓇᓱᐃᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒍ ᓈᒻᒪᑦᑎᐊᖅᑐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᓕᕆᔭᖓᑦ ᓄᑖᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑎᖏᓐᓂᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᓇᓱᐊᖏᓐᓇᖅᐳᑦ;
- ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᔨ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᕝᕕᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐃᑲᔪᕐᓂᖅᓴᐅᕐᑯᔭᒍ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓗᑎᒡᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ;
- ᐱᕙᓱᖅᓯᓗᑎᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᒥᑦ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᔾᔪᑎᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖏᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᕐᕋᒍᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓛᖅᑐᖅ;
- ᑲᑐᔾᔨᖅᑎᑭᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᑐᙵᕕᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᒪᓂᕆᔭᖓᑦ ᓄᑖᓂ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᕋᓱᖅᑎᓪᓗᒋᑦᑐ ᑐᕌᒐᐅᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᓂᕈᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᔨᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᒫᓄᑦ;
- ᓴᓇᓗᑎᒃ ᒪᕐᕉᖕᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᑎᓂᑦ ᐃᓱᓕᑦᑎᔪᑦ ᐱᕙᓱᕐᓗᑎᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᐊ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ.

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5023
867-975-5103

ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

ᓯᕗᓕᖅᑎ ᐹᓪᓕ ᖁᐊᓴ ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᒐᓐᓂ
Office of Minister Paul Quassa
Havakvingni Ministam Paul Quassa
Bureau du ministre Paul Quassa

ᐃᓱᓕᕝᕕᐊ

ᑭᖑᓪᓕᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ, ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᐃᓐᓇᖅᑐ ᐃᓱᒪᖁᕙᒃᑲ ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᐅᓲᔭᕋᓱᐊᖅᐳᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᖏᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒃᑲᓗ ᑲᑐᔾᔨᔪᑦ.

ᐊᖏᖅᑲᑎᑏᒃᑐᖅᑲᓛᖅᓂᖓ ᓂᕆᐅᒋᕙᕋ, ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᓂᐊᖅᐸᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕆᐊᓖᑦ ᐊᑑᑎᖏᓪᓚᑦ ᑐᕋᕈᑎᒐᓚᐅᖏᑎᓪᓗᒍ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᐊᕆᐊᖅᑲᖅᑐᑦ ᐊᒃᓱᕈᖕᓇᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖏᓐᓂᖅᒥᑦ ᑕᐃᑲᙵᓂ 2008-ᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒃᑲ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᒍᓪᓗ ᑕᔅᓱᒥᖓ ᐅᖅᑲᐅᓱᖅᑲᕐᓗᑕ ᐊᑲᐅᓕᐅᕈᑎᓂ ᐊᑑᑎᐊᕐᔪᐊᖅᑐᓂ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᓕᕆᔭᖓᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᖓᓂ.

ᑕᕝᕙᐅᕙᑏ,

ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᐹᓪᓕ ᖁᐊᓛᖅ
ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

ᐱᖅᑕᐅᔪᑦ ᓯᕗᓕᖅᑎ ᐲᑕ ᑕᐸᑑᓇ
ᑲᓯ ᐅᒃᐱᒃ, ᑐᒡᓕᐊ ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒥᑦ

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5023
867-975-5103